



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 12. julij 2013  
(OR. en)**

**10405/13  
ADD 1**

**PV/CONS 28  
COMPET 392  
RECH 223  
ESPACE 39**

**OSNUTEK ZAPISNIKA**

---

Zadeva: **3242. zasedanje Sveta Evropske unije za KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje) 29. in 30. maja 2013 v Bruslju**

---

## TOČKE ZA JAVNO POSVETOVANJE<sup>1</sup>

**Stran**

### **Seznam TOČK DNEVNEGA REDA (dok. 9751/13 OJ/CONS 28 COMPET 316 RECH 176 ESPACE 33)**

3.	Revizorstvo .....	3
6.	Industrijska politika .....	4
7.	Posodobitev avtorskega prava EU .....	4
8.	Posodobitev področja državnih pomoči .....	5
10.	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi podpornega programa za nadzor in sledenje v vesolju [prva obravnava] .....	3
12.	Obzorje 2020 .....	4
16.	Razno .....	6
	(c) Modernizacija instrumentov trgovinske zaščite – njihova prilagoditev trenutnim potrebam gospodarstva EU	
	(d) Podjetništvo, dostop do financiranja in internacionalizacija MSP: izid neformalnega zasedanja Sveta (Dublin, 2. in 3. maj 2013)	
	(e) Revizija uredb o emisijah CO <sub>2</sub> iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil v okviru konkurenčnosti evropske avtomobilske industrije	
	(f) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o kolektivnem upravljanju avtorskih in sorodnih pravic ter izdajanju večozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu [prva obravnava]	

\*

\*   \*

---

<sup>1</sup> Posvetovanja o zakonodajnih aktih Unije (člen 16(8) Pogodbe o Evropski uniji), druga za javnost odprta posvetovanja in javne razprave (člen 8 Poslovnika Sveta).

## **ZAKONODAJNA POSVETOVANJA**

*(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)*

### **3. Revizorstvo**

- (a) **Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/43/ES o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze [prva obravnava]**

Medinstitucionalna zadeva: 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039

- (b) **Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o posebnih zahtevah v zvezi z obvezno revizijo subjektov javnega interesa [prva obravnava]**

Medinstitucionalna zadeva: 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040

- poročilo o napredku
- orientacijska razprava  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

Svet se je seznanil s poročilom predsedstva o napredku in opravil orientacijsko razpravo na podlagi treh vprašanj iz dok. 9693/13 o obvezni menjavi revizorjev in revizijskih podjetij, omejitvi opravljanja nerevizijskih storitev ter sodelovanju nacionalnih organov za nadzor.

### **10. Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi podpornega programa za nadzor in sledenje v vesolju [prva obravnava]**

Medinstitucionalna zadeva: 2013/0064 (COD)

- poročilo o napredku  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

Svet se je seznanil s poročilom o napredku iz dok. 9986/13.

## 12. Obzorje 2020

### (a) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o okvirnem programu za raziskave in inovacije (2014–2020) Obzorje 2020 [prva obravnava]

Medinstitucionalna zadeva: 2011/0401 (COD)

17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283

TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826

TRANS 342 SAN 260 CODEC 2273

+ REV 2 (it, nl, da, es, pt, et, lv, lt, hu, mt, pl, sk, ro)

+ REV 3 (fi, sv)

+ REV 4 (nl)

### (b) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pravilih za sodelovanje v okvirnem programu za raziskave in inovacije Obzorje 2020 ter razširjanje njegovih rezultatov (2014–2020) [prva obravnava]

Medinstitucionalna zadeva: 2011/0399 (COD)

17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274

– trenutno stanje

9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143

TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305

TRANS 233 SAN 163 CODEC 1071

Svet se je seznanil s trenutnim stanjem iz dok. 9534/13 in potrdil svojo zavezo, da bo z Evropskim parlamentom dosegel dogovor v prvi obravnavi pred koncem junija 2013.

## **NEZAKONODAJNE DEJAVNOSTI – JAVNE RAZPRAVE**

*(v skladu s členom 8(2) Poslovnika Sveta [na predlog predsedstva])*

### 6. Industrijska politika

– ustno poročilo Komisije in predsedstva

Svet se je seznanil s poročilom Komisije in predsedstva.

### 7. Posodobitev avtorskega prava EU

#### (a) Sporočilo Komisije o vsebini na enotnem digitalnem trgu

– poročilo Komisije o trenutnem stanju

17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849

POLGEN 218

Svet se je seznanil s poročilom Komisije o vsebini na enotnem digitalnem trgu.

**(b) "Priporočila, pripravljena na podlagi mediacije v zvezi z dajatvami za zasebno kopiranje in razmnoževanje"; poročilo Antónia Vitorina za komisarja Barnierja z dne 31. januarja 2013**

- predstavitev s strani Antónia Vitorina
- izmenjava mnenj  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

Svet se je seznanil s predstavitvijo Antónia VITORINA in na podlagi vprašanj iz dokumenta predsedstva za razpravo (dok. 9253/13) izmenjal mnenja o možnostih nadaljnjega ukrepanja.

**8. Posodobitev področja državnih pomoči**

**(a) Predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 659/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (postopkovna uredba)**

17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297  
AUDIO 132

9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1

**(b) Predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 994/98 z dne 7. maja 1998 o uporabi členov 92 in 93 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za določene vrste horizontalne državne pomoči in Uredbe (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza (pooblastitvena uredba)**

17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133

9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169  
IND154 ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102  
AUDIO 60 CULT 59 SPORT 52

- splošni pristop

Svet se je dogovoril o splošnem pristopu glede dveh predlogov iz dok. 9698/1/13 REV 1 in 9697/13 ter sklenil, da se ob uradnem sprejetju navedenih uredb v zapisnik Sveta vključi skupna izjava.

## 16. Razno

(c) **Modernizacija instrumentov trgovinske zaščite – njihova prilagoditev trenutnim potrebam gospodarstva EU**

- ustno poročilo Komisije na zahtevo francoske delegacije

Svet se je seznanil s poročilom Komisije, ki so mu sledili prispevki Francije in več drugih delegacij.

(d) **Podjetništvo, dostop do financiranja in internacionalizacija MSP: izid neformalnega zasedanja Sveta (Dublin, 2. in 3. maj 2013)**

- poročilo predsedstva

Svet se je seznanil s poročilom predsedstva.

(e) **Revizija uredb o emisijah CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil v okviru konkurenčnosti evropske avtomobilske industrije**

- na zahtevo španske delegacije, ki sta jo podprli slovaška in češka delegacija  
9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149

Svet se je seznanil s poročilom Komisije, ki so mu sledili prispevki več delegacij.

(f) **Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o kolektivnem upravljanju avtorskih in sorodnih pravic ter izdajanju večozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu [prva obravnava]**

Medinstitucionalna zadeva: 2012/0180 (COD)

- poročilo predsedstva o trenutnem stanju  
9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

Svet se je seznanil s poročilom predsedstva o trenutnem stanju pogajanj, ki so zelo intenzivna, da bi se lahko dosegel dogovor pred koncem irskega predsedovanja.